

Distr.  
GENERAL

UNEP/CBD/COP/DEC/IX/33  
9 October 2008

ARABIC  
ORIGINAL: ENGLISH

## الاتفاقية المتعلقة بالتنوع البيولوجي



مؤتمر الأطراف في الاتفاقية المتعلقة  
بالتنوع البيولوجي  
الاجتماع التاسع  
بون، 19-30 مايو/أيار 2008  
البند 4-17 من جدول الأعمال

### المقررات المعتمدة في الاجتماع التاسع لمؤتمر الأطراف في اتفاقية التنوع البيولوجي

#### المقرر 33/9 السنة الدولية للتنوع البيولوجي

إن مؤتمر الأطراف،

- 1- يحيط علماً بمشروع الاستراتيجية الخاصة بالسنة الدولية للتنوع البيولوجي، المقدمة من الأمين التنفيذي (UNEP/CBD/COP/25/Add.1) ويناشد الجهات المانحة على تقديم المساندة المالية إلى الأنشطة الموصى بتنفيذها؛
- 2- يشجع جميع الأطراف على إنشاء لجان وطنية، تشمل ممثلي المجتمعات الأصلية والمحلية، للاحتفال بالسنة الدولية للتنوع البيولوجي ويدعو جميع المنظمات الدولية إلى الاحتفال بهذا الحدث؛
- 3- يقرر إحالة مشروع القرار بشأن السنة الدولية للتنوع البيولوجي (IYB) في 2010 الوارد في المرفق بهذا المقرر، إلى الجمعية العامة للأمم المتحدة لتتخذ فيه وتعمده في دورتها العادية الثالثة والستين.

#### المرفق

### مشروع قرار من الجمعية العامة للأمم المتحدة بشأن السنة الدولية للتنوع البيولوجي

إن الجمعية العامة،

- إذ تذكّر بالتزام مؤتمر القمة العالمي للتنمية المستدامة لتنفيذ الأهداف الثلاثة للاتفاقية بشكل أكثر فعالية واتساقاً، وهدف تحقيق تخفيض ملموس في المعدل الحالي لضياع التنوع البيولوجي بحلول 2010،
- وإذ تعرب عن قلقها العميق إزاء الآثار الاجتماعية والاقتصادية والبيئية والثقافية لضياع التنوع البيولوجي، والذي يزيد من تفاقمها الأثر السلبي لتغير المناخ،
- وإذ تدرك الحاجة إلى التنقيف الفعال لزيادة التوعية العامة لتحقيق الأهداف الثلاثة لاتفاقية التنوع البيولوجي وهدف تحقيق تخفيض ملموس في المعدل الحالي لضياع التنوع البيولوجي بحلول 2010؛

وإذ تذكّر بقرارها 203/61 المؤرخ 20 ديسمبر/كانون الأول 2006، بشأن السنة الدولية للتنوع البيولوجي، بالإضافة إلى الإشارة إلى السنة الدولية الواردة في الفقرة 12 من قرارها 194/62 المؤرخ 19 ديسمبر/كانون الأول 2007، بشأن اتفاقية التنوع البيولوجي؛

1- تدعو الأمين العام إلى النظر في تعيين سفير فخري للسنة الدولية للتنوع البيولوجي قبل 2010، يُكلف بالمطالبة باتخاذ إجراءات عملية وإيجاد حلول لتحقيق أهداف اتفاقية التنوع البيولوجي؛

2- تقرر، كمساهمة منها في السنة الدولية للتنوع البيولوجي، أن تعقد في دورتها الخامسة والستين، في سنة 2010، جزءاً رفيع المستوى من الجمعية العامة مدته يوم واحد، بمشاركة رؤساء الدول، والحكومات والوفود.

----